

MODE D'EMPLOI

CM12

Gamme de numéro de série d'appareil: 0211XXXXC12 jusqu'à 0315XXXXC12
(De février 2011 jusqu'à mars 2015)

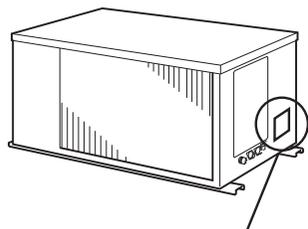


**LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AFIN
D'INSTALLER ET D'UTILISER CORRECTEMENT LE PRODUIT ET LISEZ
TOUTES LES PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**



MOVINCOOL®
THE #1 SPOT COOLING SOLUTION

EMPLACEMENT ET IDENTIFICATION DU NUMÉRO DE SÉRIE



Emplacement d'étiquette de plaque signalétique

Étiquette de plaque signalétique

COOLING AMPS. WITH PUMP	<input type="text"/>
COMPR. OUTPUT	<input type="text"/>
REFRIGERANT/TOTAL CHARGE	<input type="text"/>
DESIGN PRESSURE LO/HI	<input type="text"/>
PART NO./WEIGHT	<input type="text"/>
SERIAL NO.	<input type="text" value="▲▲ □□ XXXX ###"/>

Mois ———
Année ———

Modèle ———
Numéro séquentiel ———

© 2015 DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC.
Tous droits réservés. La reproduction ou la copie intégrale ou partielle de cet ouvrage est interdite sans l'autorisation écrite de l'éditeur. DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC. se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. MovinCool®, Office Pro® et SpotCool® sont des marques déposées de DENSO Corporation.

MODE D'EMPLOI

CM12

MOVIN**COOL**®
THE #1 SPOT COOLING SOLUTION

Table des matières

EMPLACEMENT ET IDENTIFICATION DU NUMÉRO DE SÉRIE.....	2
AVANT-PROPOS.....	5
Définition des termes.....	5
AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE D'ORDRE GÉNÉRAL.....	5
INVENTAIRE.....	6
INSTALLATION.....	7
Vue d'ensemble de l'appareil.....	7
Dégagement requis.....	8
Montage du CM12 sur une structure de toit.....	9
Alimentation électrique.....	10
Accès au panneau de service.....	11
Connexion électrique.....	12
Connexion du flexible de drainage.....	13
Fixation des garnitures.....	15
Connexion du thermostat mural (Système Millivolt SEULEMENT).....	15
Connexion du signal d'alarme (Signal de sortie).....	17
Connexion du panneau de commande d'alarme d'incendie (Signal d'entrée).....	17
Configuration et réglages de l'interrupteur DIP.....	18
Canalisation avec plafond abaissé type.....	19
FONCTIONS.....	20
CM12 Fonctions.....	20
INSPECTION ET ENTRETIEN.....	20
Nettoyage des filtres à air.....	20
Nettoyage de la prise d'air du condensateur.....	20
Essai de défaut de mise à la terre de disjoncteur.....	20
GUIDE DE DÉPANNAGE.....	21
Schéma de l'avertisseur sonore.....	21
CM12: Fiche de contrôle d'installation.....	24
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	26

AVANT-PROPOS

Vous venez d'acquérir le climatiseur MovinCool et nous vous en remercions. Ce manuel vous explique comment installer et faire fonctionner le climatiseur MovinCool CM12. Veuillez lire ce manuel dans son intégralité afin de vous familiariser avec les fonctions de l'appareil et d'optimiser sa durée de vie.

Nous vous recommandons de conserver ce manuel d'utilisation à portée de main afin de pouvoir vous y reporter si besoin. Les composants et/ou les procédures sont soumis à modification sans préavis.

Définition des termes



AVERTISSEMENT: Indique les précautions à prendre afin d'éviter que l'utilisateur ne se blesse pendant l'installation ou le fonctionnement de l'appareil.



MISE EN GARDE: Indique les précautions à prendre afin d'éviter les dommages de l'appareil ou de ses composants qui pourraient se produire pendant l'installation ou le fonctionnement de l'appareil, au cas où des précautions suffisantes ne seraient pas prises.

Remarque: Donne des informations supplémentaires facilitant l'installation ou le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE D'ORDRE GÉNÉRAL

1. Toute manipulation électrique doit être effectuée par un électricien qualifié uniquement. La réparation des composants électriques par des techniciens non agréés peut présenter un risque de blessure pour les personnes et/ou de dommage pour l'appareil. Tous les composants électriques remplacés doivent être des pièces MovinCool authentiques, acquises auprès d'un revendeur agréé.
2. Débranchez l'alimentation avant n'importe quelle installation électrique.
3. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié uniquement. DENSO ainsi que les filiales DENSO ne seront pas tenues pour responsables des blessures et/ou des dommages provoqués par une installation inappropriée.
4. Ne versez jamais d'eau ou d'autres liquides sur l'appareil. Cela peut endommager l'appareil et accroître le risque d'électrocution.
5. Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur l'appareil.
6. Ne mettez pas les mains ni ne posez aucun objet dans la sortie d'air froid ou le conduit d'échappement.
Tout contact avec le ventilateur, qui tourne à une vitesse élevée, est très risqué.

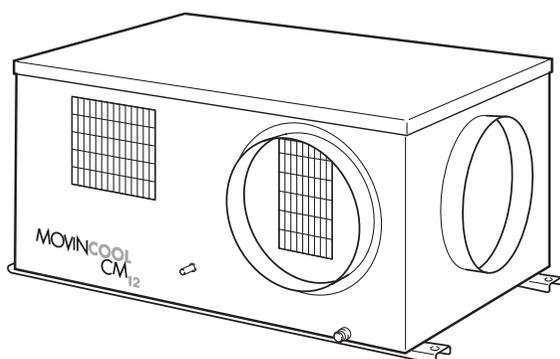
INVENTAIRE

Après avoir déballé votre appareil MovinCool, vérifiez que tous les articles suivants sont présents:

1. **Appareil CM12 MovinCool (1)**
2. **Manuel d'utilisation/fiche d'enregistrement du produit (1)**
3. **Collier de serrage (1)**
4. **Garniture I (1)**
5. **Garniture II (1)**

Remarque: Si l'un de ces éléments n'est pas contenu dans la boîte ou semble endommagé, veuillez contacter votre revendeur MovinCool pour l'obtenir ou le remplacer.

APPAREIL CM 12



**MANUEL D'UTILISATION /
FICHE D'ENREGISTREMENT
DU PRODUIT**



COLLIER DE SERRAGE



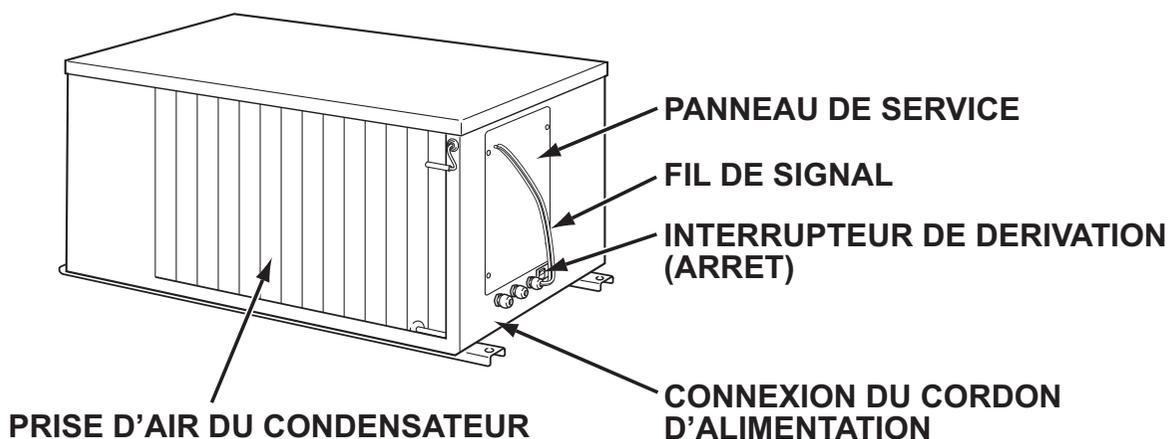
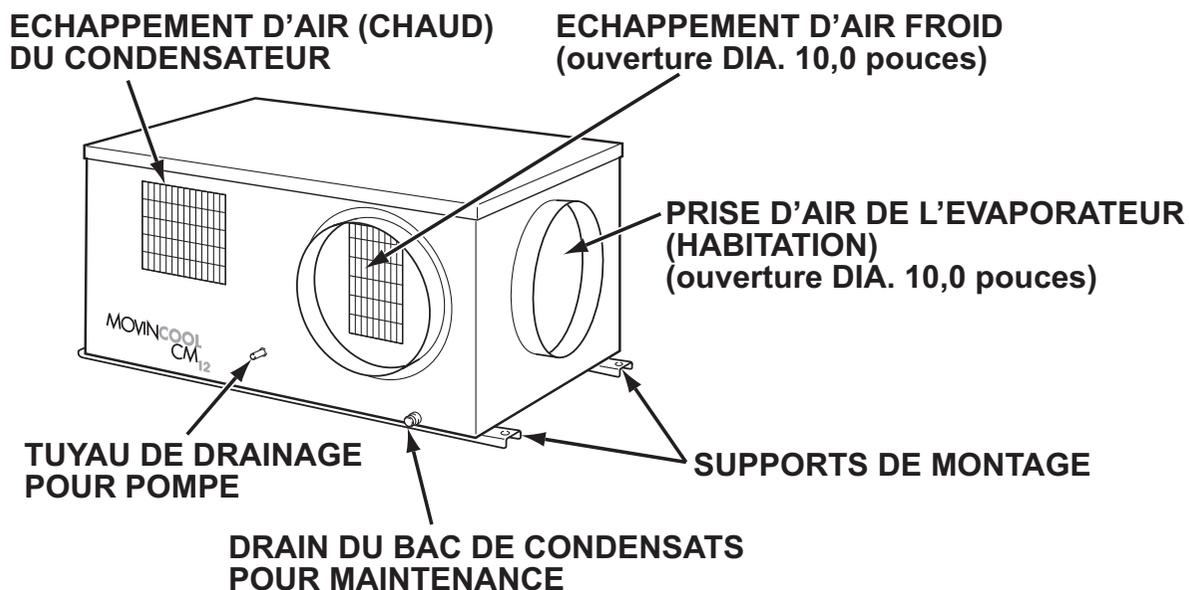
**GARNITURE I
(2,8 po. x 32,0 po. x 0,2 po.)**



**GARNITURE II
(1,0 po. x 33,0 po. x 0,2 po.)**

INSTALLATION

Vue d'ensemble de l'appareil



⚠ AVERTISSEMENT: Retirez le carton de protection de la prise d'air du condensateur après l'installation.

INSTALLATION (suite)

Montage du CM12 sur une structure de toit

⚠ AVERTISSEMENT: Assurez-vous que la structure de support du toit est capable de supporter le poids de l'appareil, du matériel de montage et des accessoires. (La structure de toit doit être capable de supporter quatre fois ou plus le poids total de l'appareil. Le poids de l'appareil est de 123 livres (56 kg)).

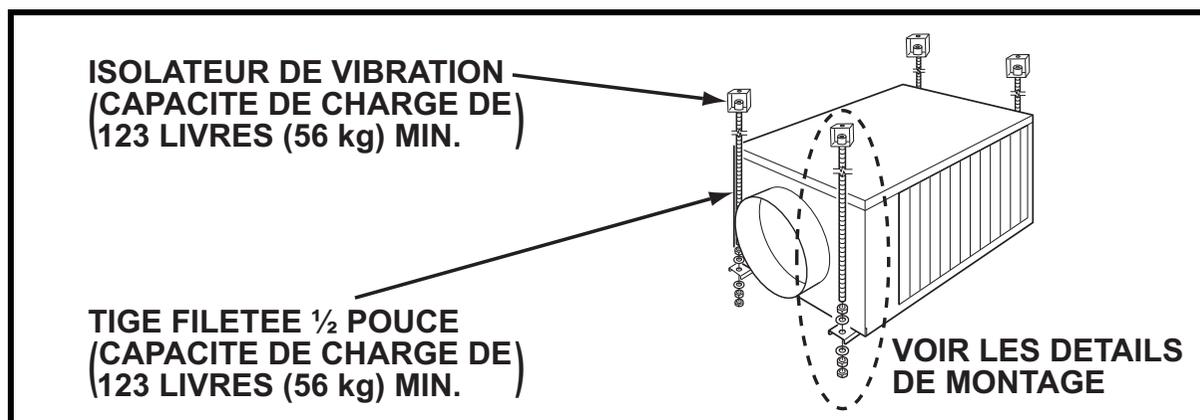
Assurez-vous de bien ancrer les extrémités supérieures des tiges de suspension. Veillez à ce que tous les écrous soient bien serrés. Respectez également tous les codes applicables.

L'appareil CM12 est généralement monté sur le toit et doit être bien fixé à la structure de toit. Des renforcements peuvent s'avérer nécessaires pour le support de toit du bâtiment réel.

Utilisez des tiges de suspension filetées de 1/2 pouce, ainsi que des rondelles, des écrous et des isolateurs de vibrations fournis sur le terrain.

Le dégagement recommandé entre les grilles du plafond et l'élément porteur du bâtiment est égal à la hauteur de l'appareil plus 3,0 pouces (76 mm).

TOUT LE MATÉRIEL DE MONTAGE FOURNI SUR LE TERRAIN



INSTALLATION (suite)

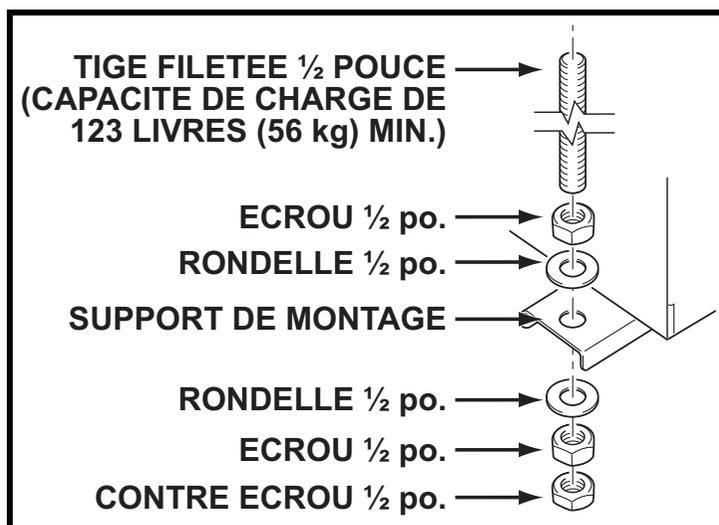
Montage du CM12 sur une structure de toit (suite)

Installez les quatre tiges fournies sur le terrain en les suspendant à partir des éléments porteurs appropriés du bâtiment. Localisez les tiges de façon à ce qu'elles soient alignées avec les quatre orifices de montage dans le support de montage qui fait partie de la base de l'appareil.

AVERTISSEMENT:
Portez des gants pour éviter de vous blesser pendant l'installation.

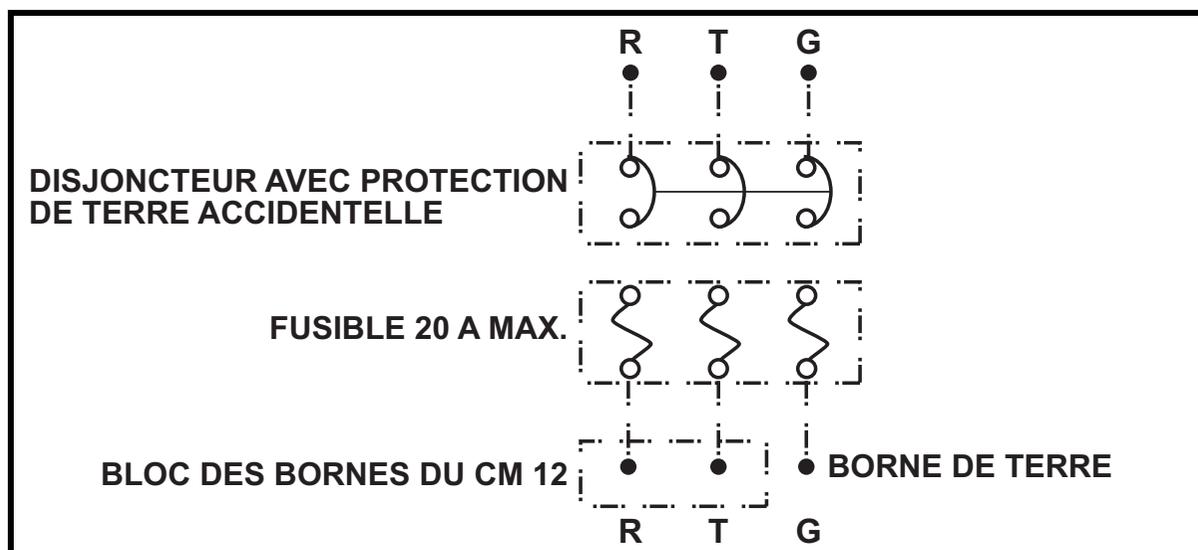
Couple de serrage pour les boulons: 3,02 pi·livre-force (4,1 N•m)

MISE EN GARDE: Vérifiez si l'appareil est bien de niveau (avec une inclinaison inférieure à 2°).



Alimentation électrique

- Le CM12 fonctionne avec une alimentation électrique monophasée de 115 V, 60 Hz.
- L'alimentation électrique doit être un circuit spécialisé à sortie simple avec un disjoncteur de protection de court-circuit et de terre accidentelle autorisé UL, avec une taille de fusible de 20 A maximum.

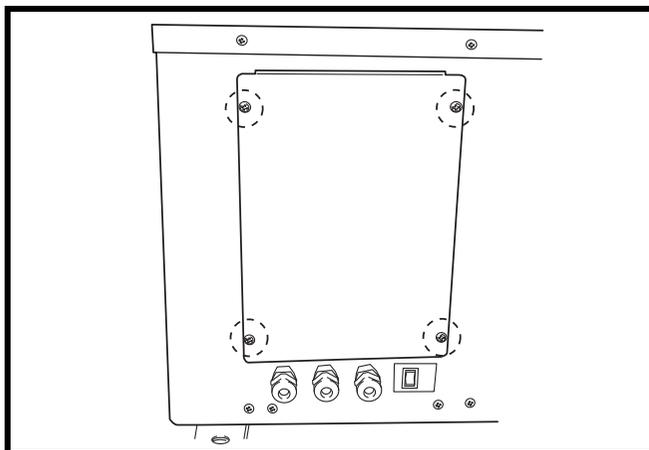


INSTALLATION (suite)

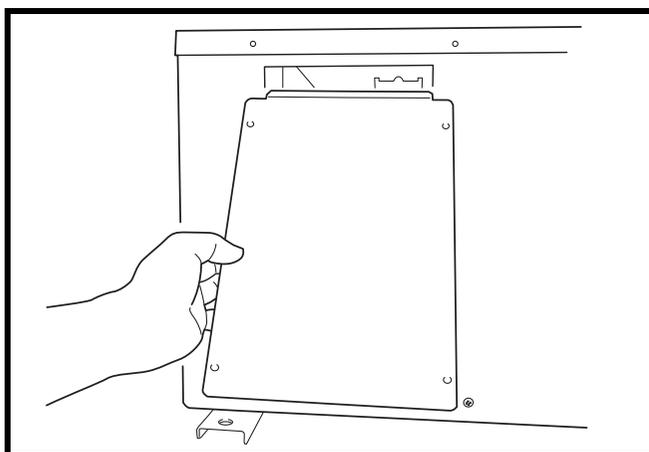
Accès au panneau de service

1. Accédez au panneau de service en retirant 4 vis.

Couple de serrage pour les vis: 1,10 pi•livre-force (1,5 N•m)



2. Retirez le panneau de service.



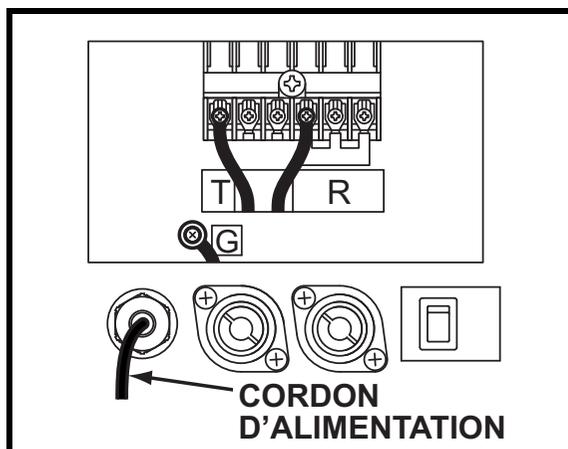
INSTALLATION (suite)

Connexion électrique

Branchement de l'alimentation électrique à l'appareil

Les dimensions de fils et les puissances électriques suivantes sont recommandées pour le branchement.

- Type de cordon: SJT (3 fils) ou équivalent
- Calibre des fils: 14 AWG
- Puissance de tension: 300 V minimum
- Résistance à la chaleur: 140 °F (60 °C)



1. Retirez le panneau de service du côté droit de l'appareil CM12.
2. Acheminez les fils du cordon d'alimentation par l'ouverture du connecteur de passe-fil gauche situé en bas du panneau de service. Serrez le connecteur de passe-fil avec un couple de serrage de 0,15 pi•livre-force (0,2 N•m) environ.
3. Branchez le fil du neutre (de couleur blanche, indiqué par un R) sur la connexion de vissage centrale du bloc des bornes. Serrez la vis avec un couple de serrage de 0,96 pi•livre-force (1,3 N•m) environ.
4. Branchez le fil de ligne (de couleur noire, indiqué par un T) sur la connexion de vissage gauche du bloc des bornes. Serrez la vis avec un couple de serrage de 0,96 pi•livre-force (1,3 N•m) environ.
5. Branchez le fil de mise à la terre (de couleur verte, indiqué par un G) sur la vis en cuivre située au-dessous du bloc des bornes. Serrez la vis avec un couple de serrage de 0,96 pi•livre-force (1,3 N•m) environ.



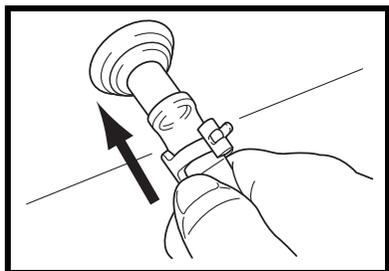
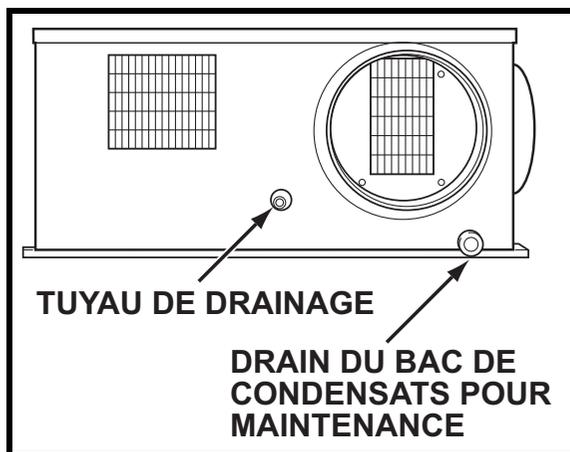
AVERTISSEMENT: Toute manipulation électrique, si nécessaire, doit être effectuée par un personnel technique qualifié uniquement. La réparation des composants électriques par des techniciens non agréés peut présenter un risque de blessure pour les personnes et/ou de dommage pour l'appareil.

INSTALLATION (suite)

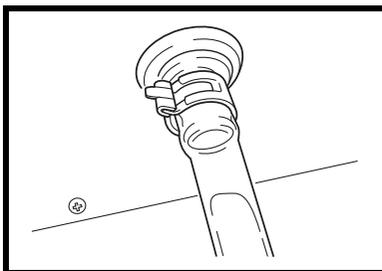
Connexion du flexible de drainage

Le CM12 est équipé d'une pompe de retrait de condensation interne. Le levage maximum est de 4 pieds (1,2 m).

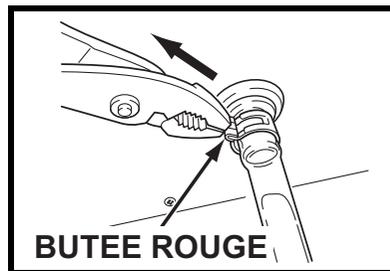
1. Utilisez la connexion femelle de ½ pouce (13 mm) sur l'appareil comme drain de condensateur de la bobine de l'évaporateur. La ligne de drainage doit être située de manière à ne pas être exposée à des températures de congélation. Le drain doit avoir la taille complète de la connexion de drainage. (Connectez le flexible de drainage au drain de condensation ou au cabinet de contrôle.)
2. Un tube en PVC de ½ pouce (13 mm) de diamètre intérieur (5/8 pouces (16 mm) de diamètre extérieur) est requis pour le drain. Isolez le flexible de drainage car de la condensation peut se produire dans un environnement humide. (Matériel fourni sur le terrain)



1. Branchez le flexible de drainage de ½ pouce (13 mm) avec le collier de serrage desserré dans le tuyau de drainage. Assurez-vous que le flexible est bien enfoncé à fond et qu'il est au même niveau que le passe-fil.



2. Placez le collier de serrage sur le dessus du tuyau de drainage à proximité de l'appareil comme le montre l'illustration.



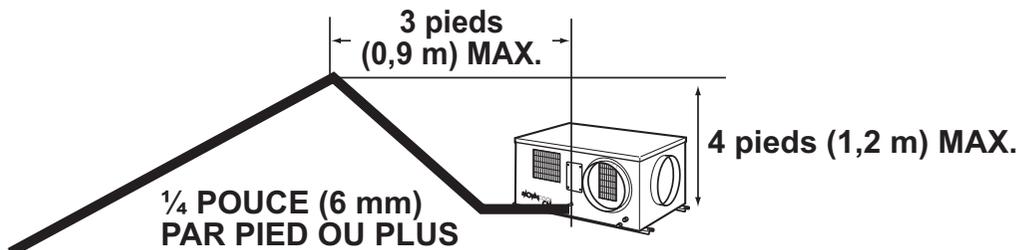
3. Sortez la butée rouge et fixez le flexible. Assurez-vous que le flexible n'est pas déformé ni plié. Si vous utilisez le drain par gravité, assurez-vous que le flexible est connecté en inclinaison.

Remarque: N'utilisez pas plus de 4 pieds (1,2 m) de flexible de drainage à la verticale. Ce chiffre correspond à la hauteur de levage maximum de la pompe de condensation.

INSTALLATION (suite)

Connexion du flexible de drainage (suite)

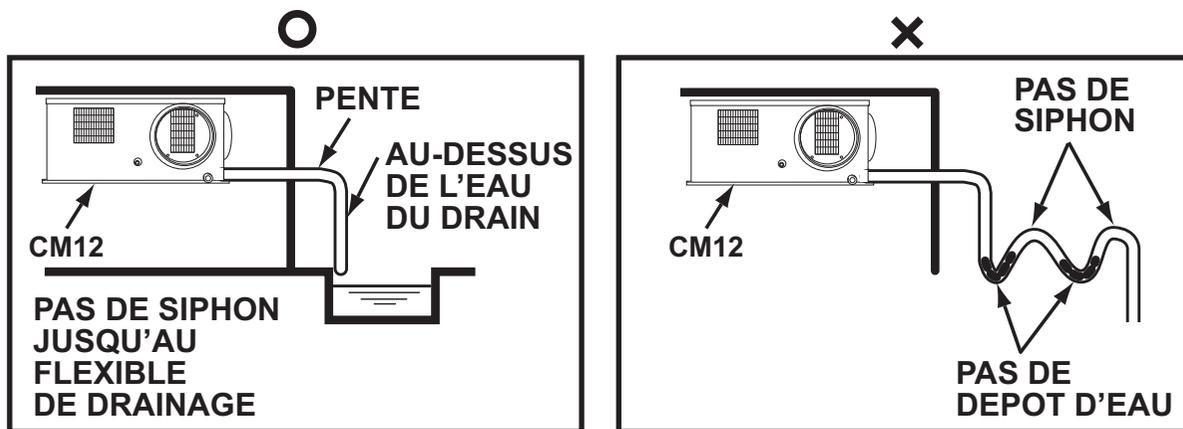
Pour obtenir un drainage adéquat, disposez le flexible de drainage dans la position verticale la plus haute (pas plus de 4 pieds de haut) (1,2 m) et acheminez le flexible sur le drain, acheminez le flexible de drainage selon une pente descendante avec un débit minimum de ¼ de pouce par pied (6 mm).



Vérifiez les éléments suivants:

1. Absence de déformations ou de pliage du flexible de drainage
2. Pas de siphon dans le flexible de drainage.
3. L'extrémité du flexible de drainage doit être plus élevée que le niveau d'eau du drain.
4. Pas de goutte à goutte sortant du flexible de drainage dans la zone de serrage.

DISPOSITION DU FLEXIBLE DE DRAINAGE



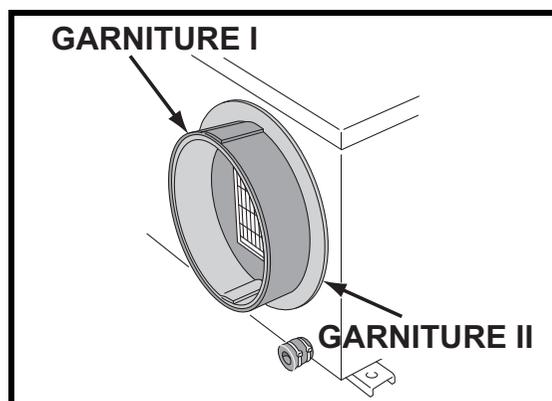
Durant l'installation de l'appareil, videz le bac de drainage en vidangeant l'eau par le tuyau de drainage du bac de drainage.

INSTALLATION (suite)

Fixation des garnitures

Fixez la garniture I (fournie) et la garniture II (fournie) à l'ouverture de sortie d'air froid pour éviter la condensation dans des environnements soumis à une humidité élevée.

1. Retirez la doublure de la garniture I et fixez-la sur le cylindre de l'ouverture extérieure de la bague comme le montre l'illustration.
2. Retirez la doublure de la garniture II et fixez-la sur le bord de la garniture II comme le montre l'illustration.



Connexion du thermostat mural (Système Millivolt SEULEMENT)

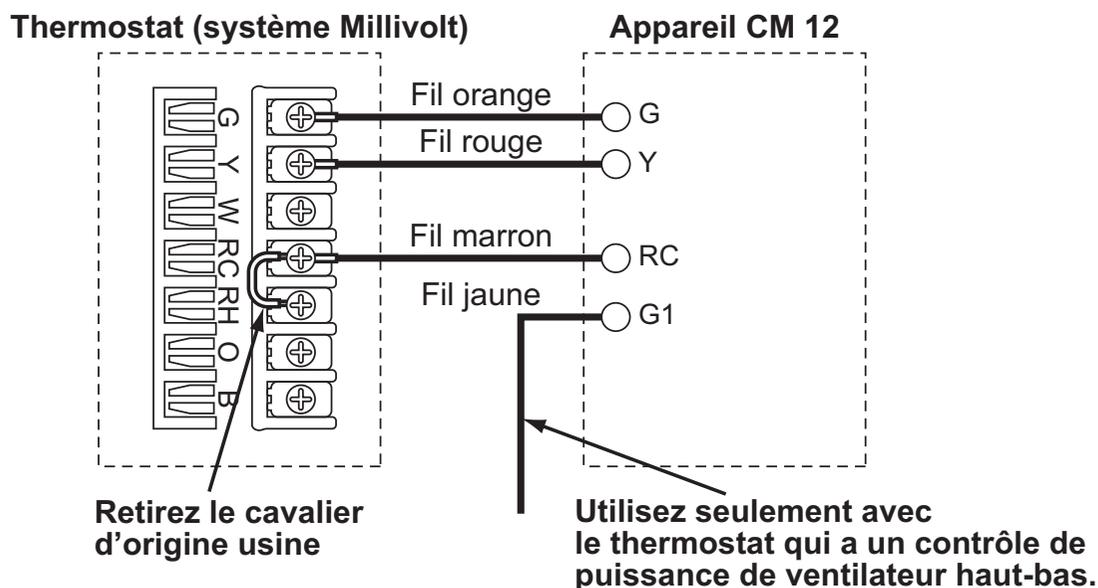
Préparation pour la connexion du thermostat mural

1. Utilisez avec un thermostat mural monophasé.
Type de thermostat: Système Millivolt
2. Réglez le thermostat mural en mode de système de refroidissement, étant donné que la plupart des thermostats muraux sont conçus à la fois pour le chauffage et le refroidissement.
3. Préparez le faisceau de fils pour la connexion de l'appareil jusqu'au thermostat. La taille de fils recommandée est la suivante:
Type de fil: Câble de thermostat / Fil plein 16 ~ 26 AWG
4. Identifiez les connecteurs de thermostat marqués G, G1, Y et RC.
G (Ventilateur Marche/Arrêt), G1 (Vitesse ventilateur Haut/Bas), Y (Refroidissement Marche/Arrêt) et RC (Refroidissement Transfert - Commun)

Connexion du thermostat à l'appareil CM12

Désignation du connecteur du thermostat mural	FILS CM 12		Fonction
	Désignation étiquette	Couleur	
RC	RC	Marron	Commun
Y	Y	Rouge	Refroidissement Marche/Arrêt
G	G	Orange	Ventilateur Marche/Arrêt
G1	G1	Jaune	Ventilateur Haut/Bas

INSTALLATION (suite)



Remarque: Utilisez le thermostat qui est compatible avec le système millivolt. Ne branchez pas le thermostat à une source d'alimentation à courant alternatif.

5. Installez le thermostat mural dans un emplacement approprié et facile d'accès à l'intérieur de l'habitation. N'installez pas le thermostat mural dans un endroit pouvant être soumis à des conditions de chauffage excessives (comme par exemple à proximité d'un appareil de chauffage, de tuyauteries de chauffage, d'une cheminée ou en cas d'exposition directe au soleil, etc.)

La plupart des thermostats sont dotés des fonctions de base suivantes:

Mode ventilateur: On / Auto (Marche / Auto) (Sélectionnez le mode de ventilation désiré)

Système: Cool / Heater (Refroidissement / Chauffage) (Sélectionnez uniquement le mode de refroidissement)

INSTALLATION (suite)

Connexion du signal d'alarme (Signal de sortie)

Le régulateur du CM12 est équipé d'une sortie d'ndicateur d'alarme de type relais (Forme C, contact sec normalement ouvert) qui peut être utilisée pour identifier un cas de défaillance.

Le contacteur de relais est fermé dans les cas suivants:

- a. TROP de condensation
- b. Panne du capteur de température
- c. Panne de la fonction de refroidissement

Le contacteur de sortie de relais a une valeur nominale est de 5 A à 30 V CC ou 5 A à 250 V CA (charge résistive) et est compatible avec divers dispositifs d'avertissement, comme une sonnerie d'alarme, des voyants lumineux, etc.

Connexion de l'indicateur d'alarme à partir du CM12

1. Branchez le dispositif d'alarme aux fils de signal du CM12 indiqués L+ et L-.
2. La taille recommandée pour le fil du signal d'alarme est de 16 AWG à 26 AWG pour un fil plein ou de 16 WG à 22 AWG pour un fil torsadé.

Connexion du panneau de commande d'alarme d'incendie (Signal d'entrée)

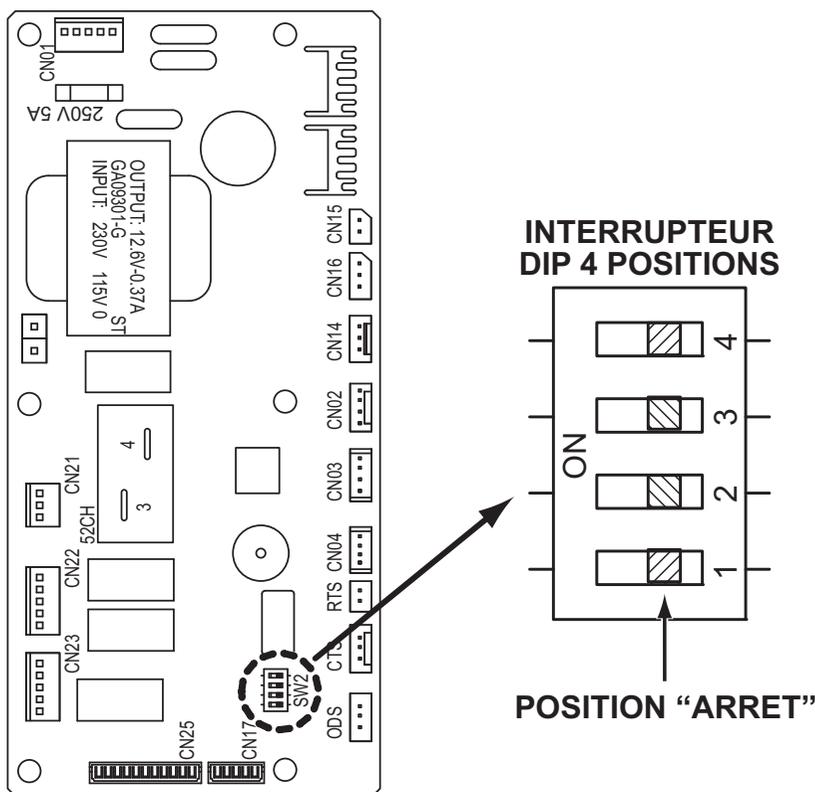
Le contrôleur du CM12 est équipé d'un signal d'entrée normalement ouvert qui peut être connecté directement à partir du panneau de commande d'alarme-incendie. Lorsqu'il reçoit un signal du système d'alarme-incendie, l'appareil s'éteint et ne peut pas être remis en marche avant que la source d'alimentation ait été réinitialisée ou que le thermostat murale soit arrêté et mis en fonction.

Connexion du système d'alarme-incendie au CM12

1. Branchez les fils de signal d'alarme aux fils de signal d'alarme du CM12 indiqués E+ et E-.
2. La taille recommandée pour le fil du signal d'alarme-incendie est de 16 AWG à 26 AWG pour un fil plein ou de 16 WG à 22 AWG pour un fil torsadé.

INSTALLATION (suite)

Configuration et réglages de l'interrupteur DIP

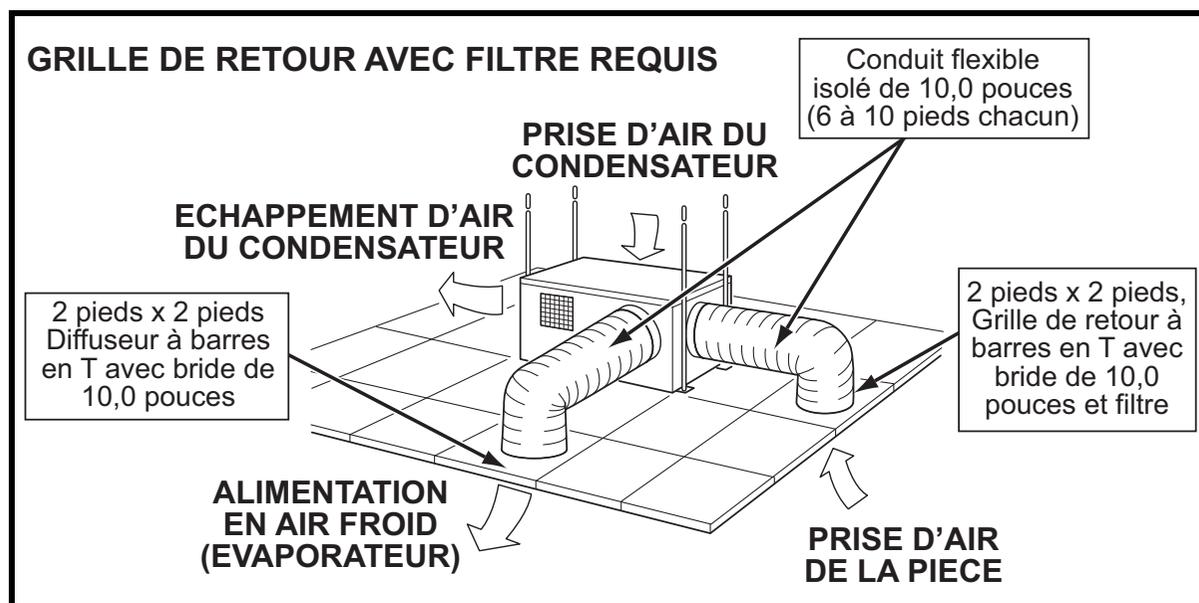


Le contrôleur du CM12 est équipé d'un interrupteur DIP à 4 positions qui est réglé par défaut sur la position ARRET. L'interrupteur DIP peut être réglé afin de configurer les fonctions suivantes:

- Lorsque la position n° 1 de l'interrupteur est ON, l'évaporateur et le moteur du ventilateur du condensateur se mettent en marche. Cette fonction est utilisée dans un objectif de mise à l'essai et de vérification.
- Lorsque la position n° 2 de l'interrupteur est ON, le compresseur, l'évaporateur et le moteur du ventilateur du condensateur se mettent en marche. Cette fonction est utilisée dans un objectif de mise à l'essai et de vérification.
- Lorsque la position n° 3 de l'interrupteur est ON, la fonction de la minuterie de temporisation du compresseur est désactivée.
- Lorsque la position n° 4 de l'interrupteur est ON, la fonction d'avertissement sonore est désactivée.

INSTALLATION (suite)

Canalisation avec plafond rabaissé type



Utilisez un conduit isolé de 10,0 pouces de diamètre avec une faible friction et résistance à l'air.

Le conduit devra être courbé avec un grand rayon. Si le rayon de courbure est inférieur à 15,0 pouces (381 mm), utilisez des vannes ou des guides pour réduire la résistance à l'air.

Veillez à ce que les conduits soient bien fixés afin d'absorber les vibrations de l'appareil.

Évitez les courbures trop brusques du conduit et assurez une disposition en ligne droite des conduits d'air pour améliorer les performances.

- Les matériels suivants fournis sur le terrain sont requis:
 - Conduits isolés de 10,0 pouces de diamètre
 - Grille de retour d'air avec filtre pour prise d'air de l'évaporateur
 - Diffuseur pour air froid
- Pression statique extérieure maximum, 0,40 IWG (100 Pa) pour conduit et grilles d'évaporateur.



MISE EN GARDE: Ne pas faire fonctionner le CM12 sans que le filtre soit installé sur la grille de retour d'air.

FONCTIONS

CM12 Fonctions

- Pompe de retrait de condensation intégrée
- Support de montage intégré
- Ouverture intégrée pour air d'alimentation et de retour (air de l'habitation) - diamètre de 10,0 pouces, cylindre de 2,8 pouces de profondeur pour facilité d'installation
- Connexion au panneau de commande de système d'alarme-incendie avec arrêt automatique de l'appareil
- Coupure automatique et sortie de signal d'avertissement et alarme en cas de:
 - Trop plein de condensation
 - Panne de l'appareil (pas de refroidissement)
 - Panne du capteur de température

INSPECTION ET ENTRETIEN

Nettoyage des filtres à air

Le filtre à air sur la grille de retour de l'évaporateur doit être vérifié toutes les semaines pour éviter l'accumulation de poussière.

Nettoyez et remplacez le filtre d'air sur une base hebdomadaire. Si l'appareil est utilisé dans un environnement poussiéreux, il peut être nécessaire de nettoyer les filtres plus souvent.

Un filtre à air sale peut réduire le débit de la sortie d'air et ainsi la capacité de refroidissement.

Nettoyage de la prise d'air du condensateur

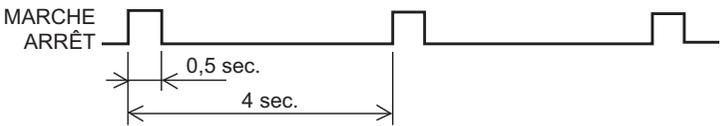
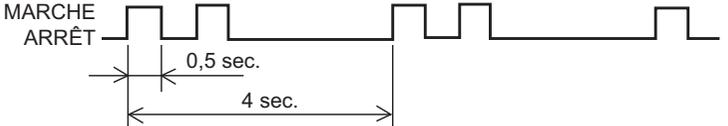
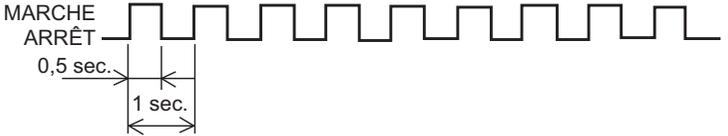
Inspectez et enlevez la poussière qui s'est accumulée sur l'entrée d'air de condensateur de l'appareil avec un aspirateur et ce, périodiquement pour empêcher un refroidissement insuffisant.

Essai de défaut de mise à la terre de disjoncteur

Le disjoncteur de terre accidentelle doit être mis à l'essai au moins une fois par mois.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Schéma de l'avertisseur sonore

<p>SCHÉMA 1 (Panne du thermistor interne)</p>	<p>MARCHE ARRÊT</p>  <p>0,5 sec. 4 sec.</p>
<p>SCHÉMA 2 (Problème de pompe ou de drain)</p>	<p>MARCHE ARRÊT</p>  <p>0,5 sec. 4 sec.</p>
<p>SCHÉMA 3 (Problème du système de réfrigération)</p>	<p>MARCHE ARRÊT</p>  <p>0,5 sec. 1 sec.</p>
<p>SCHÉMA 4 (Entrée de signal d'alarme-incendie)</p>	<p>MARCHE</p> 

GUIDE DE DÉPANNAGE (suite)

Consultez le tableau suivant avant de faire appel à votre revendeur MovinCool ou à un technicien qualifié.

CONDITION	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas.	1. L'appareil est hors tension.	Vérifiez le disjoncteur.
	2. Interruption de l'alimentation électrique	L'appareil se remet automatiquement sous tension lorsque l'alimentation revient. (Quelques thermostats exigent pour être réinitialisation).
	3. Bouchage du conduit d'air	Vérifiez si le conduit n'est pas obstrué ou s'il n'y a pas de déformations excessives de canalisations.
	4. Entrée de signal sur arrêt	Vérifiez si l'entrée du signal n'est pas désactivée (panneau de commande d'alarme-incendie).
	5. L'interrupteur de dérivation (arrêt) est activé.	Assurez-vous que l'interrupteur est en position "OPERATE" (FONCTIONNEMENT).
	6. Décharge de la batterie du thermostat	Changez la batterie.
Refroidissement insuffisant / Le fonctionnement de l'appareil est fréquemment interrompu.	1. Blocage de l'entrée d'air du condensateur ou de la sortie dans le plafond.	Vérifiez les obstructions éventuelles dans le plafond.
	2. La surface du noyau du condensateur est sale	Nettoyez la surface du noyau du condensateur.
	3. Filtres sales ou bouchés	Nettoyez ou remplacez le filtre à air.
	4. Canalisation excessive d'air de l'évaporateur	La canalisation de l'évaporateur ne doit pas dépasser 10 pieds (3,0 m) et le rayon de courbure ne doit pas être supérieur au double du diamètre du conduit.
	5. Obstruction de l'entrée d'air du condensateur ou de la sortie dans le plafond.	Retirez le blocage.
	6. En dehors de la portée de fonctionnement	Utilisez dans la plage de température de fonctionnement.

GUIDE DE DÉPANNAGE (suite)

CONDITION	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Avertissement sonore / Alarme provenant de l'appareil et arrêt de l'appareil (Schémas de l'avertisseur sonore indiqués en page 21.)	1. Panne du thermistor interne (Schéma sonore 1)	Remplacez le thermistor interne.
	2. Problème de pompe ou de drain (Schéma sonore 2)	Vérifiez le raccordement et le blocage, les déformations ou les courbures éventuelles du flexible de drainage. (Reportez-vous à "Connexion du flexible de drainage" à la page 13)
	3. Problème du système de réfrigération (Schéma sonore 3)	Coupez la source d'alimentation et entrez en contact avec votre revendeur MovinCool ou à un technicien qualifié.
	4. Réception d'une entrée de signal de signal d'alarme-incendie (modèle sonore 4)	Remettez à zéro la source d'alimentation ou arrêtez et remettez en marche le thermostat mural.

Si les conditions persistent, éteignez l'appareil, débranchez l'alimentation électrique et contactez votre revendeur MovinCool ou un technicien qualifié.

GUIDE DE DÉPANNAGE (suite)

CM12: Fiche de contrôle d'installation

		RUBRIQUES	✓
Installation	Appareil	Vérifiez et assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées et que l'appareil est bien fixé en place.	
		Vérifiez et assurez-vous que les échappements de l'air d'entrée et de sortie ne sont pas bouchés.	
	Câblage	Vérifiez et assurez-vous que l'appareil est bien branché sur le disjoncteur de circuit spécialisé.	
		Vérifiez et assurez-vous que tous les câbles sont correctement connectés et bien serrés.	
		Vérifiez et assurez-vous que le fil de terre est bien serré et fixé en place.	
	Réglages de l'interrupteur DIP	Vérifiez et assurez-vous que tous les interrupteurs DIP placés sur la plaque de relais sont sur les positions ARRÊT.	
	Connexion du flexible de drainage	Vérifiez et assurez-vous que le flexible de drainage est doté d'un isolateur de chaleur pour éviter la formation de condensation à la surface du flexible.	
	Installation de la grille	Vérifiez et assurez-vous que la grille est bien fixée en place et correctement installée.	
	Thermostat mural	Vérifiez et assurez-vous que le thermostat mural est correctement connecté à l'appareil.	
Autres	Retirez le carton sur le côté de l'entrée du condensateur.		
Avant le fonctionnement d'essai	Interrupteur de maintenance	Vérifiez et assurez-vous que l'interrupteur de dérivation situé au-dessous du panneau de maintenance est sur la position "OPERATE" (FONCTIONNEMENT) avant le fonctionnement d'essai.	

GUIDE DE DÉPANNAGE (suite)

CM12: Fiche de contrôle d'installation (suite)

		RUBRIQUES	✓
Fonctionnement d'essai	Vérification du fonctionnement avec le thermostat mural	Réglez le thermostat mural sur le mode Ventilateur Marche ou Ventilateur Uniquement pour confirmer le fonctionnement en mode ventilateur uniquement.	
		Réglez le thermostat mural pour le fonctionnement en mode Ventilateur Auto ou Refroidissement. Durant le fonctionnement en mode Refroidissement, vérifiez et confirmez le fonctionnement de refroidissement après expiration de la durée de la minuterie de retard. (Remarque: La minuterie de retard varie de 2 à 5 minutes en fonction du modèle de thermostat utilisé.)	
	Bruit anormal	Vérifiez et assurez-vous qu'il n'y a pas de bruit anormal pendant le fonctionnement de la soufflerie ou du refroidissement.	
	Drain	Pendant le fonctionnement de refroidissement, vérifiez et observez si la condensation s'égoutte par le passage de drainage normal.	
	Fuite d'air	Vérifiez les fuites d'air éventuelles du conduit et de la connexion du conduit.	

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

RUBRIQUE		SPÉCIFICATIONS	
Caractéristiques électroniques	Commande	Thermostat millivolt (fourni sur site)	
Caractéristiques électriques	Tension électrique	Monophasé, 115 V, 60 Hz	
	Gamme de tension de fonctionnement	Max.	127 V
		Min.	104 V
	Taille de fusible recommandée	15 A	
Capacité de refroidissement et puissance consommée			
Air : 80 °F (27 °C), 50 %RH Eau (EWT/LWT) : 95°F (35°C), 50 %RH	Capacité totale de refroidissement* ¹	10 500 BTU/h (3090 W)	
	Capacité sensible de refroidissement* ¹	7200 BTU/h (2100 W)	
	Consommation* ¹	1,23 kW	
	Consommation de pouvoir* ¹	11,2 A	
	EER	8,5	
Air : 72 °F (22 °C), 50 %RH Eau (EWT/LWT) : 95°F (35°C), 50 %RH	Capacité totale de refroidissement* ¹	9300 BTU/h (2730 W)	
	Capacité sensible de refroidissement* ¹	7000 BTU/h (2040 W)	
	Consommation* ¹	1,22 kW	
	Consommation de pouvoir* ¹	11,1 A	
	EER	7,6	
Compresseur	Type de compresseur	Rotatif hermétique	
Évaporateur	Type de ventilateur	Ventilateur centrifuge	
	Débit d'air	Élevé	324 CFM (550 m ³ /h)
		Réduit	228 CFM (390 m ³ /h)
	Pression statique externe max.		0,16 IWG (40 Pa)
Condensateur	Type de ventilateur	Ventilateur centrifuge	
	Débit d'air	Élevé	700 CFM (1190 m ³ /h)
		Réduit	370 CFM (630 m ³ /h)
	Pression statique externe max.		0,12 IWG (30 Pa)

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES (suite)

RUBRIQUE		SPÉCIFICATIONS	
Réfrigérant	Type	R-410A	
	Quantité	1,59 livres (0,72 kg)	
Dimensions	L x P x H	Sans bride et le support de fixation	32,0 x 19,9 x 15,2 pouces (813 x 505 x 386 mm)
		Avec bride et le support de fixation	34,8 x 22,7 x 15,8 pouces (884 x 577 x 401 mm)
Poids	Nette	123 livres (56 kg)	
Capacité de la pompe à condensats	Débit de pompe	5,0 gal/h (19 L/h)	
	Tête maximale	4 ft (1,2 m)	
Gamme de conditions de fonctionnement*2	Admission d'air d'évaporateur	Max.	95 °F (35 °C), 50 %RH
		Min.	65 °F (18 °C), 50 %RH
	Admission d'air de condensateur	Max.	113 °F (45 °C), 50 %RH
		Min.	65 °F (18 °C), 50 %RH
Longueur max. de conduit*3	Conduit froid	20 ft (6,1 m)	
	Conduit chaud	10 ft (3,0 m)	
Niveau sonore max.*4	Élevé	52 dB (A)	
	Réduit	52 dB (A)	

- Les caractéristiques sont sujettes à modification sans avis préalable.

Remarque :

- *1: Avec deux conduits de 6 pieds (1,8 m) et un coude de 90° chacun, une grille d'alimentation et une grille de retour avec filtre à pression statique externe de 0,16 IWG (40 Pa) sur vitesse élevée de ventilateur.
- *2: Lorsque la température ambiante est inférieure à 65 °F (18 °C), le fonctionnement peut être interrompu en raison de l'activation de la protection antigel.
- *3: Confirmer la baisse de pression du conduit, des grilles et du filtre par rapport aux spécifications du fabricant.
- *4: Mesuré à 3 pieds (1,0 m) sous le plafond avec le conduit évaporateur et la tuile de plafond.

MOVINCOOL®

THE #1 SPOT COOLING SOLUTION

DÉCLARATION DE GARANTIE

DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC. (« DENSO ») garantit ses Produits MOVINCOOL dans la limite de ses garanties officielles écrites. Sous réserve de toute autre disposition écrite émanant de DENSO, DENSO garantit à l'utilisateur final que les produits sont exempts de tout défaut matériel ou de fabrication et fonctionneront conformément aux spécifications publiées par DENSO sous les conditions d'utilisation normales prévues et service pour la période sous-mentionnée à partir de la date d'achat indiquée sur la facture de l'utilisateur final :

Garantie CM12 : 2 ans sur l'appareil et 3 ans sur le compresseur avec l'enregistrement de garantie
OU 1 an sur l'appareil et 3 ans sur le compresseur pour les appareils non enregistrés.

DENSO réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, tout produit défectueux couvert par la présente garantie. Ce recours sera le seul auquel l'utilisateur final aura droit eu égard à un défaut particulier dans les produits.

La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dysfonctionnements dont les causes échappent au contrôle de DENSO, y compris, sans s'y limiter, (i) une tension physique ou électrique inhabituelle; (ii) un accident, un acte de négligence, une utilisation abusive, une utilisation excessive ou toute autre utilisation anormale; (iii) une incapacité à procéder aux activités d'entretien régulières recommandées par DENSO; (iv) une usure normale; (v) des réparations ou des tentatives de réparation effectuées par une personne non agréée; (vi) des modifications ou altérations apportées aux produits; (vii) une utilisation avec des fournitures ou des appareils non fournis ou agréés par DENSO; (viii) une installation ou un entretien inadéquat; (ix) endommagement du produit ou pièces détachées lié transport. Ceci inclut mais n'est pas limité aux compresseurs et aux échangeurs de chaleur. La présente garantie s'applique uniquement à l'utilisateur final d'origine et deviendra caduque si les étiquettes ou autres marques d'identification apposées de manière permanente sur les produits au moment de leur livraison par DENSO sont enlevées, modifiées, détruites ou effacées.

JUSQU'AU DEGRÉ AUTORISÉ PAR LA LOI, CETTE GARANTIE, COMME LIMITÉE ICI PRÉSENT, TIENDRA LIEU ET EXCLUSIVEMENT DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, DE LA PART DE DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC., OU DE DENSO CORPORATION, CECI RÉSULTANT DE LA LOI, DU COURS DE TRAITEMENT, DE L'USAGE DE COMMERCE, OU AUTREMENT, INCLUANT ET SANS LIMITATION N'IMPORTE QUELLE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU N'IMPORTE QUELLE RESPONSABILITÉ POUR DES PERTES COMMERCIALES BASÉES SUR UNE NÉGLIGENCE OU UNE RESPONSABILITÉ INTENTIONNELLE DU FABRICANT. À MOINS QUE CECI SOIT EXPRESSÉMENT SPÉCIFIÉ DANS LA PRÉSENTE, NI DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC., NI DENSO CORPORATION, QUEL QUE SOIT LE CAS, NE SERONT TENUS POUR RESPONSABLES DES PERTES DE BÉNÉFICES, DES COÛTS DE TRAITEMENT, DES BLESSURES, DE FOND COMMERCIAL, OU AUCUNE AUTRE SORTE DE DOMMAGE CONSÉCUTIF RÉSULTANT DU NON RESPECT DE CETTE GARANTIE.

DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC. se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. MovinCool®, Office Pro® et SpotCool® sont des marques déposées de DENSO Corporation.

Les conditions générales applicables de la garantie sont celles de la version anglaise.

DATE D'ACHAT: _____

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

MOVINCOOL®

THE #1 SPOT COOLING SOLUTION

WARRANTY STATEMENT

DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC. ("DENSO") warrants its MOVINCOOL Products only to the extent stated in its official written warranties. Unless otherwise specifically provided in writing by DENSO, DENSO warrants to the original end-user that the products shall be free of defects in materials or workmanship and will function in accordance with DENSO's published specifications under ordinary intended use and service for a period listed below beginning from the date of purchase on the invoice to the end-user:

CM12 Warranty: 2 Years on the Unit and 3 Years on the Compressor with warranty registration
OR 1 Year on the Unit and 3 Years on the Compressor for unregistered units.

DENSO shall, at its sole discretion, repair or replace any defective product covered by this warranty. Such remedy shall be end-user's sole remedy with respect to any particular defect in the products.

This warranty does not cover defects or malfunctions which result from causes beyond DENSO's control, including, without limitation, (i) unusual physical or electrical stress; (ii) accident, neglect, abuse, misuse or other abnormal use; (iii) failure to perform routine maintenance in accordance with DENSO's recommended procedures; (iv) normal wear and tear; (v) repairs or attempted repairs by an unauthorized person; (vi) modifications or alterations to the products; (vii) use with parts or devices not supplied or approved by DENSO; (viii) improper installation or service; (ix) shipping damage to any units or spare parts during shipping. This includes and is not limited to compressors, evaporators and condenser coils. This warranty shall extend only to the original end-user and shall be void if any labels or other identifying marks permanently affixed to products when shipped by DENSO are removed, altered, defaced or obliterated.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY, AS LIMITED HEREIN, SHALL BE IN LIEU OF AND EXCLUSIVE OF ALL OTHER WARRANTIES, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, ON THE PART OF DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC., OR DENSO CORPORATION, WHETHER ARISING FROM LAW, COURSE OF DEALING, USAGE OF TRADE, OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OF A PARTICULAR PURPOSE OR ANY LIABILITY FOR COMMERCIAL LOSSES BASED UPON NEGLIGENCE OR MANUFACTURER'S STRICT LIABILITY. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, NEITHER DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC., NOR DENSO CORPORATION WILL, IN ANY EVENT, BE LIABLE FOR LOST PROFITS, COSTS OF PROCESSING, INJURY, GOODWILL, OR ANY OTHER CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND ARISING FROM BREACH OF THIS WARRANTY.

DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC. reserves the right to make changes without prior notice. MovinCool®, Office Pro® and SpotCool® are registered trademarks of DENSO Corporation.

PURCHASE DATE: _____

SERIAL NUMBER: _____

DENSO

DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC.

Long Beach, CA 90810

www.movincool.com

P/N: 484007-3433FR

Quatrième édition: Mars 2015